31997R1514

L 204/16 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 31.7.1997

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1514/97
z dne 30. julija 1997
o spremembi uredb (EGS) št. 903/90, (EGS) št. 2699/93, (ES) št. 1431/94, (ES) št. 1559/94, (ES) št. 1474/95, (ES) št. 1866/95, (ES) št. 1251/96, (ES) št. 2497/96 in (ES) št. 509/97 v sektorjih jajc, jajčnega albumina in perutninskega mesa

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 715/90 z dne 5. marca 1990 o režimih, ki se uporabljajo za kmetijske proizvode in nekatero blago, ki izhajajo iz predelave kmetijskih proizvodov s poreklom iz držav AKP ali čezmorskih dežel in ozemelj (ČDO) [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 619/96 [2], in zlasti člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2490/96 z dne 20. decembra 1996 o podaljšanju Uredbe (ES) št. 3066/95 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter o prilagoditvah kot avtonomnem in prehodnem ukrepu za nekatere kmetijske koncesije iz evropskih sporazumov, da bi se upošteval Sporazum o kmetijstvu, sklenjen med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj [3],

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 774/94 z dne 29. marca 1994 o odpiranju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti za visokokakovostno goveje meso ter za prašičje in perutninsko meso, pšenico in soržico, otrobe in druge ostanke [4], kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2198/95 [5], in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1926/96 z dne 7. oktobra 1996 o uvedbi nekaterih koncesij v obliki tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode ter o prilagoditvah kot avtonomnem in prehodnem ukrepu za nekatere kmetijske koncesije, predpisane v sporazumih o prosti trgovini in o zadevah, ki so povezane s trgovino z Estonijo, Latvijo in Litvo, da se upošteva Sporazum o kmetijstvu, sklenjen med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj [6], in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v načrtu CXL, narejenem neposredno po koncu pogajanj v okviru člena XXIV(6) GATT [7],

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2398/96 z dne 12. decembra 1996 o odpiranju tarifne kvote za puranje meso, ki izvira in prihaja iz Izraela, kakor je predpisano v Pridružitvenem sporazumu in Začasnem sporazumu med Evropsko skupnostjo in državo Izrael [8], in zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2771/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za jajca [9], nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1516/96 [10], in zlasti člena 22 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2777/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za perutninsko meso [11], nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 2916/95 [12], in zlasti člena 22 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2783/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupnem sistemu trgovine z jajčnim albuminom in laktalbuminom [13], spremenjene z Uredbo (ES) št. 2916/95, in zlasti členov 2(1), 4(1) in 10 Uredbe,

ker Uredba Komisije (EGS) št. 903/90 [14], nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1206/97 [15], določa podrobna pravila za uporabo režimov, uporabljenih za uvoz nekaterih proizvodov iz perutninskega mesa, ki izvirajo iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) ali iz čezmorskih dežel in teritorijev (ČDO), zato da se izvede Sporazum o kmetijstvu, sklenjen med urugvajskim krogom večstranskih trgovinskih pogajanj;

---

[1] UL L 84, 30.3.1990, str. 85.
[2] UL L 89, 10.4.1996, str. 1.
[3] UL L 338, 28.12.1996, str. 13.
[4] UL L 91, 8.4.1994, str. 1.
[5] UL L 221, 19.9.1995, str. 3.
[6] UL L 254, 8.10.1996, str. 1.
[7] UL L 146, 20.6.1996, str. 1.
[8] UL L 327, 18.12.1996, str. 7.
[9] UL L 282, 1.11.1975, str. 49.
[10] UL L 189, 30.7.1996, str. 99.
[11] UL L 282, 1.11.1975, str. 77.
[12] UL L 305, 19.12.1995, str. 49.
[13] UL L 282, 1.11.1975, str. 104.
[14] UL L 93, 10.4.1990, str. 20.
[15] UL L 170, 28.6.1997, str. 32.

ker Uredba Komisije (EGS) št. 2699/93 ([1]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2513/96 ([2]), določa podrobna pravila za uporabo režimov, ki so določeni v začasnih sporazumih med Skupnostjo ter Poljsko, Madžarsko in nekdanjo Češko in Slovaško federativno republiko v sektorjih za perutninsko meso in jajca;

ker Uredba Komisije (ES) št. 1431/94 ([3]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 997/97 ([4]), določa podrobna pravila za uporabo uvoznih režimov v sektorju perutninskega mesa, določenih v Uredbi (ES) št. 774/94;

ker Uredba Komisije (ES) št. 1559/94 ([5]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2513/96, določa podrobna pravila za uporabo režimov v sektorjih za perutninsko meso in jajca, ki so določeni v začasnih sporazumih med Skupnostjo na eni strani ter Bolgarijo in Romunijo na drugi;

ker Uredba Komisije (ES) št. 1474/95 ([6]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1242/97 ([7]), odpira tarifne kvote v sektorju za jajca in jajčni albumin;

ker Uredba Komisije (ES) št. 1866/95 z dne 26. julija 1995 o določitvi postopkov za uporabo režimov v sektorju za perutninsko meso, določenih v sporazumih o prosti trgovini in s trgovino povezanih zadevah med Skupnostjo na eni strani ter Estonijo, Litvo in Latvijo na drugi ([8]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2166/96 ([9]), določa podrobna pravila za uporabo režimov, ki so predpisani v navedenih sporazumih v sektorju za perutninsko meso; ker mora biti ta Uredba spremenjena, da se upoštevajo ukrepi glede proizvodov iz perutninskega mesa in jajc, določeni v Uredbi (ES) št. 1926/96;

ker Uredba Komisije (ES) št. 1251/96 ([10]), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1211/97 ([11]), odpira tarifne kvote v sektorju za perutninsko meso;

ker Uredba Komisije (ES) št. 2497/96 ([12]) predpisuje postopke za uporabo režimov v sektorju za perutninsko meso, določenih v Sporazumu o pridružitvi in v Začasnem sporazumu med Evropsko skupnostjo in državo Izrael;

ker Uredba Komisije (ES) št. 509/97 ([13]) določa postopke za uporabo v sektorju perutninskega mesa Začasnega sporazuma o trgovini in spremljajoče ukrepe med Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Republiko Slovenijo na drugi;

ker je zato, da bi zmanjšali nevarnost prevare na najnižjo možno raven, treba v državi članici, v kateri je uvoznik ustanovljen ali v kateri je sedež podjetja, izvajati kontrole vlagateljeve skladnosti z merili primernosti;

ker z uvoznimi potrdili, izdanimi v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94 za skupini 3 in 5, ni obvezno uvažati iz države, ki je navedena; ker pa mora na dovoljenjih za države iz skupin 3 in 5 kljub temu biti označeno, da uvoz iz držav, ki spadajo v druge skupine, v okviru teh dovoljenj ni dovoljen;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 4(2) iz uredb (EGS) št. 903/90, (EGS) št. 2699/93, (ES) št. 1559/94, (ES) št. 1866/95, (ES) št. 2497/96 in (ES) št. 509/97 se nadomesti z naslednjim:

„2. Zahtevki za dovoljenja morajo biti predloženi pristojnemu organu v državi članici, v kateri je vlagatelj ustanovljen ali v kateri je sedež podjetja. Dopustne so samo, če vlagatelj pisno izjavi, da ni vložil in da ne namerava vložiti nobenih drugih zahtevkov za isto obdobje in nanašajočih se na proizvode iz iste skupine.

Če isti vlagatelj predloži več kakor en zahtevek za proizvode iz iste skupine, so vsi zahtevki te osebe nedopustni.“

Člen 2

Uredba (ES) št. 1431/94 se spremeni:

([1]) UL L 245, 1.10.1993, str. 88.
([2]) UL L 345, 31.12.1996, str. 30.
([3]) UL L 156, 23.6.1994, str. 9.
([4]) UL L 144, 4.6.1997, str. 11.
([5]) UL L 166, 1.7.1994, str. 62.
([6]) UL L 145, 29.6.1995, str. 19.
([7]) UL L 173, 1.7.1997, str. 77.
([8]) UL L 179, 29.7.1995, str. 26.
([9]) UL L 290, 13.11.1996, str. 6.
([10]) UL L 161, 29.6.1996, str. 136.
([11]) UL L 170, 27.6.1997, str. 40.
([12]) UL L 338, 28.12.1996, str. 48.
([13]) UL L 80, 21.3.1997, str. 3.

1. V členu 3 se dodata naslednji točki (f) in (g):

„(f) Oddelek 24 iz dovoljenja za skupino 3 mora vsebovati eno od naslednjega:

Se ne uporablja za proizvode, ki izvirajo iz Brazilije in Tajske

Reglamento (CE) nº 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No. 1514/97

Règlement (CE) nº 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n.º 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.

(g) Oddelek 24 dovoljenja za skupino 5 mora vsebovati eno od naslednjega:

Se ne uporablja za proizvode, ki izvirajo iz Brazilije

Reglamento (CE) nº 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No. 1514/97

Règlement (CE) nº 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n.º. 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.“

2. prvi pododstavek člena 4(2) se nadomesti z naslednjim:

„Zahtevki za dovoljenja morajo biti predloženi pristojnemu organu v državi članici, v kateri je vlagatelj ustanovljen ali v kateri je sedež podjetja. Zahtevki so dopustni samo, če vlagatelj pisno izjavi, da ni vložil in da ne namerava vložiti nobenih drugih zahtevkov za isto obdobje in nanašajočih se na proizvode iz iste skupine.

Če isti vlagatelj predloži več kakor en zahtevek za proizvode iz iste skupine, so vsi zahtevki te osebe nedopustni.“

Člen 3

Prvi pododstavek člena 5(2) uredb (ES) št. 1474/95 in (ES) št. 1251/96 se nadomesti z naslednjim:

„Zahtevki za dovoljenja morajo biti predloženi pristojnemu organu v državi članici, v kateri je vlagatelj ustanovljen ali v kateri je sedež podjetja. Zahtevki so dopustni samo, če vlagatelj pisno izjavi, da ni vložil in da ne namerava vložiti nobenih drugih zahtevkov za isto obdobje in nanašajočih se na proizvode iz iste skupine.

Če isti vlagatelj predloži več kakor en zahtevek za proizvode iz iste skupine, so vsi zahtevki te osebe nedopustni.“

Člen 4

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. julija 1997

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije